



۱ در همهٔ گزینه‌ها به جز ..... غلط املایی وجود دارد.

- ۱) آن دو بت که از پس ملک بخواستند و پیش او فرود آمدند، دو اسب باشد که از جهت شاه هدیه آرند.
- ۲) چون بخواند همگان خیره ماندند و بر او ثناها گفت و ایزد را بر سهل گردانیدن این غرض، شکرها گزارد.
- ۳) پدر من چون طعمه بیافتی، او را مطربان خوش‌زخمه از کجا بودندی که بر سر خان غزل‌های خسروانی زبندی.
- ۴) و نیز منزلتی نو نمی‌جویم و در طلب زیادتی قدم نمی‌گذارم که به حرص و گرم‌شکمی منصوب شوم و امیدوارم به منزلت خود باز رسم.

۲ مفهوم همهٔ ابیات به‌استثنای ..... یکسان است.

- ۱) چشم حیران‌گر شود چون زلف سر تا پای من نیست صائب سیری از نظارهٔ رویش مرا
- ۲) اگر بسیار بندیشی خرد باشد از او عاجز کجا بر آسمان تاند (=تواند) شد آن‌کو نردبان دارد؟
- ۳) در ذات لطیف تو حیران شده فکرت‌ها بر علم قدیم تو پیدا شده پنهان‌ها
- ۴) نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی

۳ بیت "این مدعیان در طلبش بی‌خبران‌اند" آن را که خبر شد، خبری بازنیامد" با تمام ابیات زیر تناسب معنایی دارد؛ به جز گزینهٔ .....

- ۱) دم نتوان زد به مجلسی که در آنجا مَهر خموشی زدند بر لب قائل (=گوینده)
- ۲) مهرش به لب زبند چو خال دهان یار آن را که می‌دهند ز اسرار آگهی
- ۳) عاشق سوخته‌دل زنده به جانی دگر است زین جهانش چه خبر؟ کو به جهانی دگر است
- ۴) هرکه را اسرار حق آموختند مَهر کردند و دهانش سوختند

۴ کاربرد "را" در کدام بیت، با سایر ابیات تفاوت دارد؟

- ۱) طبع تو سیر آمد از من جای دیگر دل نهاد من که را جویم که چون تو طبع هر جاییم نیست
- ۲) گر دست دوستان نرسد باغ را چه جرم منعی که می‌رود گنه از باغبان توست
- ۳) دانند عاقلان که مجانبین عشق را پروای قول ناصح و پند ادیب نیست
- ۴) چرا و چون نرسد بندگان مخلص را رواست گر همه بد می‌کنی بکن که نکوست

در همهٔ گزینه‌ها به جز گزینه ..... مناظره وجود دارد.

۵

- (۱) گفتم که روی خوبت از من چرا نهان است      گفتا تو خود حجابی ور نه رخم عیان است  
 (۲) به گفت و گو نرود کار عشق پیش و مرا      نمی‌کشد دل غمگین به گفت و گوی دگر  
 (۳) پرسید از چنار که تو چندروزه‌ای      گفتا چنار: عُمر من افزون‌تر از دویست  
 (۴) گفتا تو از کجایی کاشفته می‌نمایی      گفتم منم غریبی از شهر آشنایی

در کدام گزینه غلط املایی وجود دارد؟

۶

- (۱) چون روباه ضخامت جُثهٔ بدید و مهابت آواز بشنید، طمع دربست که گوشت و پوست فراخور آواز باشد. دریافت که هرکجا جثه ضخیم‌تر و آواز آن هایل‌تر، منفعت آن کمتر.  
 (۲) سیمرغ قدم به نشاط در کار نهاد. مرغان به معونت و مظاهره او قوی‌دل گشتند و عظیمت بر کین و انتقام مصمم گردانیدند.  
 (۳) گاه شود که از عالم قدس، نسیمی از نسیم‌های انس به دل‌های صاحبان علایق بوزد و مشام ارواحشان را عطرآگین کند و روح حقیقت را در اشباحشان بدمد.  
 (۴) خدای را مردانند که از غایت عظمت و غیرت حق روی نمایند، اما طالبان را به مقصودهای خطیر برسانند و موهبت کنند، این‌چنین شاهان عظیم نادرند و نازنین.

مفهوم همهٔ ابیات به جز بیت گزینه ..... یکسان است.

۷

- (۱) بلبل اگر نه مست گل است این ترانه چیست؟      گر نیست عشق، زمزمهٔ عاشقانه چیست؟  
 (۲) هر گل و برگ که هست، یاد خدا می‌کند      بلبل و قمری چه خواند، یاد خداوندگار  
 (۳) توحید تو خواند به سحر مرغ سحرخوان      تسبیح تو گوید به چمن بلبل گویا  
 (۴) چه فاخته در گلشن چه جغد به ویرانه      دارند نهان هر یک حمد تو در افغان‌ها

در عبارات کدام گزینه غلط املایی وجود دارد؟

۸

- (الف) گفت: جویندهٔ این جهان همیشه در زلّ معصیت است و جویندهٔ آن جهان همیشه در عزّ طاعت.  
 (ب) عاقلان بنای کار خود و از آن دشمن بر قاعدهٔ صواب نهند و سخن خصم به سمع تمییز شنوند.  
 (ج) و آنگاه بر کران چشمه ای رفت که در او گوکان بودند و ملک کامگار و متاع داشتند.  
 (د) و طالبان کرامت به او قربت جویند و خود را به فضیلت منسوب دارند.

- (۱) الف، ب      (۲) ب، د  
 (۳) د، ج      (۴) ج، الف

آرایه‌های ذکرشده در مقابل کدام بیت کاملاً درست است؟

۹

- (۱) خوش می‌رود این پسر که برخاست      سرویست چنین که می‌رود راست (تشبیه و ایهام)  
 (۲) از درون سوزناک و چشم تر      نیمه‌ای در آتشم، نیمی در آب (تناقض و تضاد)  
 (۳) شربت از دست دلارام چه شیرین و چه تلخ      بده ای دوست که مستسقی از آن تشنه‌تر است (حسن آمیزی، تناسب)  
 (۴) از هجر تو چیست جز ملامت ما را      کرده‌ست در این شهر علامت ما را (مجاز و جناس)



مفهوم کدام بیت با سایر ابیات متفاوت است؟

- (۱) بنازم به بزم محبت که آنجا گدایی به شاهی مقابل نشیند  
 (۲) شاه را درویش می‌سازد، گدا را پادشاه عالمی چون خوش‌انقلاب عشق نیست  
 (۳) عشق یکسان ناز درویش و توانگر می‌کشد این ترازو سنگ و گوهر را برابر می‌کشد  
 (۴) ای دل به طریق عاشقی راه یکی است در کشور عشق بنده و شاه یکی است

ابیات کدام گزینه به مفهوم مشترکی اشاره دارند؟

- (الف) زاهد ظاهرپرست از حال ما آگاه نیست در حق ما هرچه گوید جای هیچ اکراه نیست  
 (ب) هرچند غم عشقت پوشیده همی‌دارم هرکس که مرا ببیند داند که غمی دارم  
 (ج) آن را که غمی چون غم من نیست چه داند کز شوق توام دیده چه شب می‌گذرانند؟  
 (د) زاهد خام که انکار می و جام کند پخته گردد چو نظر بر می خام اندازد  
 (هـ) نیست اهل زهد را آگاهی از اسرار عشق نقد دین بی‌قیمت افتاده‌ست در بازار عشق

(۱) الف - ج - هـ (۲) ج - د - هـ

(۳) الف - ب - هـ (۴) ج - د - الف

معنی چند واژه از واژه‌های زیر نادرست بیان شده است؟

سموم: بادهای بسیار گرم و زبان رساننده / سفله: نادان / شرز: خشم / غاشیه: خطرناک / چریغ آفتاب: طلوع آفتاب / بیگاه‌شدن: فرارسیدن هنگام غروب یا شب

(۱) دو (۲) سه

(۳) چهار (۴) پنج

در همة مصراع‌ها "نهاد + مفعول + مسند + فعل" است؛ به‌جز:

(۱) درون فروماندگان شاد کن (۲) خداوند زر برکند چشم دیو

(۳) کرم خوانده‌ام سیرت سروران (۴) مژگان تو دل را هدف تیر ستم ساخت

در متن زیر چند "غلط املائی" یافت می‌شود؟

"غافلی ضعیف که بر خواری کشیدن خو دارد و به هیچ تأویل منظور و محترم و متاع و مکرم نگردد که در معرض حسد و عداوت افتد، نباید دانست که عاقل همیشه محروم است و محسود و من از این طبقه نیستم و نه آزی قالب است که خیانت کنم."

(۱) یک (۲) دو

(۳) سه (۴) چهار

معنای واژه "همت" در کدام بیت متفاوت است؟

(۱) من همه همت بر اسباب سفر دارم مرا از حضر ساز مهیا برنتابد بیش از این

(۲) هرکه را یک ذره همت داد دست کرد او خورشید را ز آن ذره، پست

(۳) همت از صاحب‌دلی کن التماس پس به صاحب‌دولتی کن التجا

(۴) همت بلند دار که با همت بلند هرجا روی به توسن گردون سواره‌ای



۱۶

باتوجه به ابیات زیر، کدام مورد از دیدگاه زبان فارسی "غلط" است؟  
 "علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد" دریغ سود ندارد چو رفت کار از دست  
 به روزگار سلامت سلاح جنگ بساز وگر نه سیل چو بگرفت سد نشاید بست"

- (۱) در کل ابیات چهار مفعول وجود دارد.
- (۲) دو جمله غیرساده در ابیات یافت می‌شود.
- (۳) اجزای مصراع سوم "نهاد + مفعول + متمم + فعل" است.
- (۴) ابیات فاقد ترکیب وصفی و دارای سه ترکیب اضافی است.

۱۷

نقش ضمیر مشخص شده در کدام گزینه مضاف الیه نیست؟

- (۱) با محتسبم عیب مگوید که او نیز پیوسته چو ما در طلب شرب مدام است
- (۲) دستم نداد قوت رفتن به پیش دوست چندی به پای رفتم و چندی به سر شدم
- (۳) تا رفتش ببینم و گفتنش بشنوم از پای تا به سر همه سمع و بصر شدم
- (۴) گفت آگه نیستی کز سر در افتادت کلاه گفت در سر عقل باید بی‌کلاهی عار نیست

۱۸

کدام گزینه از جنبه تاریخ ادبیات نادرست است؟

- (۱) محمدتقی بهار، شعر دماوندیه را در سال ۱۳۰۱ هجری شمسی سرود.
- (۲) شعر "خوان هشتم" از مجموعه شعر "آخر شاهنامه" از آثار مهدی اخوان ثالث است.
- (۳) کتاب "فی حقیقة العشق" از شهاب‌الدین سهروردی و کتاب "تمهیدات" از عین‌القضاة همدانی است.
- (۴) شعر "صبح ستاره‌باران" از کتاب "مثل درخت در شب باران" از "م. سرشک" است.

۱۹

اجزای جمله‌های کدام بیت، همانند اجزای جمله‌های بیت زیر است؟

- "حفظ آب روی خواهش کن که گردون خسیس نان خود را تر به آب روی سائل می‌کند"
- (۱) می‌دهد از حسن عالم‌گیر مجنون را خبر اینکه لیلی هر نفس تغییر محمل می‌کند
  - (۲) خصم غالب را زبون، صبر و تحمّل می‌کند از تواضع سیل را مغلوب خود پل می‌کند
  - (۳) یوسف نداشت نعمت دیدار این‌قدر حسن تو چشم آینه را سیر می‌کند
  - (۴) تشنه‌جانان را کجا سیراب ساغر می‌کند؟ ریگ در یک آب خوردن بحر را بر می‌کند

۲۰

بیت زیر با کدام بیت تناسب معنایی دارد؟

"باآنکه جیب و جام من از مال و می تهی است ما را فراغتی است که جمشید جم نداشت"

- (۱) با خیال او قناعت می‌کنم من کیستم تا وصالش در دل امیدوارم بگذرد
- (۲) خون به اکسیر قناعت مشک خالص می‌شود این نصیحت را ز آهوی ختن داریم ما
- (۳) دولت آن است که امکان فراغت باشد تکیه بر بالش بی دوست نه بس تمکینی است
- (۴) تو را فراغت ما گر بود و گر نبود مرا به روی تو از هر که عالم است فراغ

۲۱ "فی السنن الإيرانية علينا أن نخرج مع الضيوف إلى باب الدار.":

- ۱) بر ما واجب است که طبق سنت ایرانی با مهمان هایمان به سوی در خانه خارج شویم!
- ۲) در سنت های ایران بر ماست که با مهمانان به سمت در خانه بیرون برویم!
- ۳) بر ما لازم است که بر اساس سنت های ایرانی با مهمان به سمت در ورودی خارج شویم!
- ۴) در سنت های ایرانی بر ما واجب است که با مهمانان به سمت در خانه بیرون بیاییم!

۲۲ عین ما لیس فیہ الحال:

- ۱) مَنْ عَاشَ بَوَجْهِينِ مَاتَ خَاسِرًا
- ۲) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا.
- ۳) يُشَجِّعُ الْمُتَقَرِّجُونَ فَرِيقًا فَايْزًا
- ۴) عِنْدَ وُقُوعِ الْمَصَائِبِ تَذْهَبُ الْعِدَاوَةُ سَرِيعَةً

۲۳ عین الخطأ في ضبط حركات الحروف:

- ۱) عَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَدَخَّلَ فِي مَوْضِعٍ يُعَرِّضُ نَفْسَهُ لِلتُّهْمِ.
- ۲) سَأَلَ النَّبِيُّ (ص): أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟ قَالَ: زَرْعٌ زَرَعَهُ صَاحِبُهُ.
- ۳) اِتَّصَلَ السَّيِّدُ مُسْلِمِي بِصَدِيقِهِ مُصَلِّحِ السِّيَّارَاتِ لِكَيْ يُصَلِّحَ سَيَّارَتَهُمْ.
- ۴) سَارَ مَعَ جُيُوشِهِ نَحْوَ الشَّرْقِ فَأَطَاعَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْأُمَّمِ وَاسْتَقْبَلُوهُ لِعِدَالَتِهِ.

۲۴ عین کلمه "حیة" حالاً:

- ۱) هذه السمكة تحبّ حباً أن تأكل فرائس حية!
- ۲) كانت هذه السمكة تحبّ أكل الفرائس حية!
- ۳) كانت الفرائس التي تأكلها السمكة حية!
- ۴) تأكل هذه السمكة الفرائس و هي حية!

۲۵ عین الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

- ۱) عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشْرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ تَبْلُغُهَا حَيَّةٌ!
- ۲) السَّيِّدُ مُسْلِمِي مُزَارِعٌ يَسْكُنُ فِي قَرْيَةٍ بِمُحَافَظَةِ مَازَنْدَرَانَ!
- ۳) جَرَّ الْفَلَّاحُ السَّيَّارَةَ بِالْجَرَّارَةِ وَأَخَذَهَا إِلَى مَوْقِفِ تَصْلِيحِ السِّيَّارَاتِ!
- ۴) إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فَقُمْ بِهِ وَحِيدًا وَ لَا تَتَوَكَّلْ عَلَى النَّاسِ!

۲۶ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ):

- ۱) به راستی برای آیاتی که در آن است، گروهی تعقل می‌ورزند!
- ۲) همانا در آن نشانه‌هایی است برای قومی که تعقل می‌ورزند!
- ۳) همانا آیاتی که در آن است برای قومی است که خرد می‌ورزند!
- ۴) به راستی نشانه‌هایی که در آن آیات وجود دارد برای قومی است خردمند!



- (۱) إِنَّهُمْ يُؤَدَّبُونَ  
(۲) إِنَّكُمْ تُوَدَّبُونَ  
(۳) إِنَّهَا تُؤَدَّبُ  
(۴) إِنَّكَ تُؤَدَّبُ

(۲۸) (مَنْ عَمَلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَاصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ):

- (۱) هرکس از روی نادانی عمل زشتی را مرتکب شود، سپس توبه کند و صلح نماید پس قطعاً او بخشنده مهربان است!  
(۲) هرکسی از شما که کار زشتی به نادانی کرد، بعد از آن توبه‌ای بی‌بازگشت کند، پس خداوند نسبت به او آمرزنده مهربان است!  
(۳) هرکس از شما کار بدی از روی نادانی کند، سپس بعد از آن توبه کرده و اصلاح نماید چراکه او بسیار آمرزنده مهربان است!  
(۴) کسانی که از روی نادانی عمل بدی را مرتکب می‌شوند و پس از آن توبه می‌کنند و (مفاسد خود را) اصلاح می‌کنند (بدانند) که او بسیار آمرزنده مهربان است!

(۲۹) "إِنَّ السَّعَادَةَ لَيْسَتْ الْحَصُولُ عَلَى مَا لَانْمَلِكُ، بَلْ هِيَ أَنْ نَدْرِكَ قِيَمَةَ مَا نَمْلِكُ!":

- (۱) سعادت در آنچه که داریم نیست، بلکه آن است که ارزش آنچه را داریم بدانیم!  
(۲) خوشبختی در آنچه نداریم نیست، بلکه درک آن چیزی است که مالک آن هستیم!  
(۳) سعادت، دستیابی به آنچه نداریم نیست، بلکه آن است که ارزش آنچه را داریم درک کنیم!  
(۴) خوشبختی به دست نیاوردن نداشته‌ها نیست، بلکه فهمیدن آن چیزی است که مالکش هستیم!

(۳۰) عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- (۱) قَرَأْتُ فِي كِتَابٍ أَنْ أَوْلَى آيَاتِ الْقُرْآنِ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ فِي غَارِ حَرَاءٍ!  
(۲) لَا يَا بُنَيَّتِي الْعَزِيزَةَ، أَنْتِ تَعْلَمِينَ أَنَّ رَجُلِي تُؤَلِّمُنِي جِدًّا!  
(۳) أَنَا أَتَمَنِّي أَنْ أَتَسَرَّفَ مَعَ جَمِيعِ أَعْضَاءِ الْأُسْرَةِ لَزِيَارَةِ مَكَّةَ!  
(۴) الْغَارُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ لَا يَسْتَطِيعُ صُعُودَهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ!

(۳۱) عَيْنُ مَا فِيهَا الْحَالِ.

- (۱) خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا.  
(۲) هَذِهِ الْأَلْوَانُ تَجْعَلُ السَّمَاءَ خَلَابَةً.  
(۳) رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا.  
(۴) وَ يَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا.

(۳۲) (أَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَ لَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ):

- (۱) به دین یکتاپرستی روی بیاور.  
(۲) رویت را به سوی دین حق بازگردان.  
(۳) با یکتاپرستی به دین روی آور.  
(۴) با یکتاپرستی به دین روی می‌آوری.

(۳۳) عَيْنُ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَتَيْنِ: "الَّلَاعِبُ الْإِيرَانِيُّ رَجَعَ مِنَ الْمُسَابَقَةِ مُبْتَسِمًا."

- (۱) مضافُ إليه - حال  
(۲) صفة - حال  
(۳) مضافُ إليه - مفعولٌ مطلقٌ  
(۴) صفة - مفعولٌ مطلقٌ

- (۱) كَانَّ إِرْضَاءَ النَّاسِ غَايَةً لَا تُدْرِكُ: خاطری چند اگر از تو شود شاد بس است زندگی به مراد همه کس نتوان کرد
- (۲) (أَيْحَسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدىً): هم آیا گمان کرده انسان که او رها می شود بی هدف کوبه کو
- (۳) لا خیر فی قولٍ إِلَّا مع الفعل: گفته خوش که بر زبان آید مرغ و حلواى پخته زان زاید
- (۴) لا كنزٌ أغنى من القناعة: مرا گر تو بگذاری ای نفس طامع بسی پادشاهی کنم در گدایی

"عندما كان الطائر يتأكد من خداع العدو و ابتعاده و إنقاذ حياة فرخه، يطير بغتة!":

- (۱) وقتی که این پرنده از فریب دشمن و دورشدنش و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شود، ناگهان پرواز می کند!
- (۲) زمانی که پرنده از خدعه دشمن و دور کردنش و نجات جوجه اش مطمئن شد، ناگهان پرواز کرد!
- (۳) هنگامی که پرنده از فریب دشمن و دورشدنش و نجات زندگی جوجه اش مطمئن می شد، ناگهان پرواز می کرد!
- (۴) هر وقت این پرنده از خدعه دشمنش و دور شدن آن و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شد، ناگهان پرواز می کرد!

عین الحال:

- (۱) رأيت أبناء فرحين في الغرفة حول المائدة! (۲) إشتغل في المزرعة رجلاً نشيطاً
- (۳) تجتهد الطالبة في أداء واجباتها دائماً و تُساعدُ أمها! (۴) عند وقوع المصائب تذهب العداوة سريعة!

يا أيتها النفس المطمئنة، إزجعي إلى ربك راضيةً عین الصحيح:

- (۱) ای نفسی که مطمئن هستی، با رضایت به سوی پروردگارت بازگرد.
- (۲) ای نفس آرام، به سوی پروردگارت خشنود و راضی بازگرد.
- (۳) ای نفس مطمئن به سوی پروردگار خود که از تو خشنود است بازگرد.
- (۴) ای نفس آرام، به سوی پروردگار خود در حالی باید بازگردی که خشنود و راضی هستی.

عین "إن" من الحروف المشبهة بالفعل:

- (۱) إن تتقوا الله يجعل لكم فرقاناً. (۲) إن لا نشرک بالله نقدر على تحقق أهدافنا.
- (۳) قال الأستاذ إن تقفز خمسة أقدام فأنت فائز. (۴) إن الناس كانوا يعبدون آلهةً مختلفةً.

عین الصحيح فی الترجمة: "كَانَ يُسَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزُ فَرِحِينَ الْيَوْمَ"

- (۱) امروز تماشاچیان تیم برنده شان را با خوشحالی تشویق می کنند.
- (۲) تماشاچیان امروز تیم برنده را تشویق می کردند درحالی که خوشحال بودند.
- (۳) امروز تماشاچیان تیمی که برنده شد را با خوشحالی تشویق می کنند.
- (۴) تماشاچیان، امروز تیم برنده خود را با خوشحالی تشویق می کردند.





- ۱) سخنان تو را غمگین نسازد قطعاً بزرگواری همگی برای خدا است!
- ۲) سخنان آن‌ها تو را غمگین نکند همانا عزت همگی برای پروردگار است!
- ۳) سخن آنان باعث اندوه تو نخواهد شد قطعاً بزرگواری دقیقاً برای خدا است!
- ۴) کلامشان تو را ناراحت نمی‌کند همانا بزرگواری‌ها از آن خدا است!

## دین و زندگی

اینکه خداوند پیامبر اکرم (ص) را ولی انسان‌ها معرفی می‌کند به چه معنا است و کدام آیه شریفه، حاکی از آن است؟

۴۱

- ۱) چون ولایت خداوند مطلق است، بخشی از ولایت خود را به پیامبر (ص) واگذار کرده است - (... قُلْ أ فَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا)
- ۲) چون ولایت خداوند مطلق است، بخشی از ولایت خود را به پیامبر (ص) واگذار کرده است - (... مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا)
- ۳) خداوند پیامبر (ص) را واسطه ولایت خود و رساننده فرمان‌هایش قرار داده است - (... قُلْ أ فَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا)
- ۴) خداوند پیامبر (ص) را واسطه ولایت خود و رساننده فرمان‌هایش قرار داده است - (... مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا)

۴۲

در چه صورتی زمینه برای رشد انسان‌ها و حرکت به سوی خداوند و زندگی موحدانه آسان‌تر می‌گردد و چگونه تفرقه و تضاد جامعه را فرامی‌گیرد؟

- ۱) هر قدر افراد جامعه در راه رسیدن به جامعه توحیدی قانون‌مدارتر باشند - اگر همه فقط خواسته‌ها و تمایلات دنیوی خود را دنبال کنند.
- ۲) هر قدر نهادهای اجتماعی در خدمت اجرای قوانین الهی باشد - اگر امکان رشد و تعالی آحاد جامعه نادیده گرفته شود.
- ۳) هر قدر افراد جامعه در راه رسیدن به جامعه توحیدی قانون‌مدارتر باشند - اگر امکان رشد و تعالی آحاد جامعه نادیده گرفته شود.
- ۴) هر قدر نهادهای اجتماعی در خدمت اجرای قوانین الهی باشد - اگر همه فقط خواسته‌ها و تمایلات دنیوی خود را دنبال کنند.

۴۳

جمله امام علی (ع) در خصوص گرفتاری انسان با احسان پیاپی خداوند یادآور کدام آیه و سنت الهی است؟

- ۱) (كَلَّا نَمَدَّ هُوَآءَ وَ هُوَآءَ...) - امداد عام الهی
- ۲) (كَلَّا نَمَدَّ هُوَآءَ وَ هُوَآءَ...) - امداد خاص الهی
- ۳) (وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَآخِذْنَآهُمْ...) - املاء و امهال
- ۴) (وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بآيَاتِنَا...) - استدراج



عبارت قرآنی (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) با کدام گزینه در ارتباط است و بالاترین تجلی‌گاه معرفت عمیق در انسان آگاه چیست؟

- (۱) خداوند حقیقتی نامحدود دارد؛ در نتیجه، ذهن ما نمی‌تواند به حقیقت او احاطه پیدا کند و ذاتش را شناسایی نماید - نیازمندی به خدا در پیدایش
- (۲) هر موجودی در حدّ خودش تجلی‌بخش خداوند و نشانگر حکمت، قدرت، رحمت و سایر صفات الهی است - مشهود یافتن خداوند در نظام هستی.
- (۳) خداوند حقیقتی نامحدود دارد؛ در نتیجه، ذهن ما نمی‌تواند به حقیقت او احاطه پیدا کند و ذاتش را شناسایی نماید - مشهود یافتن خداوند در نظام هستی.
- (۴) هر موجودی در حدّ خودش تجلی‌بخش خداوند و نشانگر حکمت، قدرت، رحمت و سایر صفات الهی است - نیازمندی به خدا در پیدایش

معاهده الهی با بشر، جهت جلب خشنودی خداوند کدام است و از آن به چه عنوانی در قرآن کریم یاد شده است؟

- (۱) (أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ) - (ذَلِكُمْ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ)
- (۲) (أَنْ أَعْبُدُونِي) - (ذَلِكُمْ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ)
- (۳) (أَنْ أَعْبُدُونِي) - (هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ)
- (۴) (أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ) - (هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ)

"تعداد نفرات نقش اصلی را در قیام خالصانه برای خداوند ندارد." این پیام از کدام آیه شریفه، بر جان رهرو کلام وحی می‌نشیند؟

- (۱) (أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ)
- (۲) (وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ)
- (۳) (قُلْ إِنَّمَا أَعْطُكُمْ بِوَاحِدَةٍ...)
- (۴) (قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)

خداوند متعال هنگامی که ببیند که شخص توبه‌کار تلاش خود را کرده تا حقوق الهی را جبران نماید اما نتوانسته همه گناهان را جبران کند، سایر موارد را خود می‌بخشد. با توجه به این موضوع کدام سنت الهی به ذهن متبادر می‌گردد و نشان‌دهنده کدام صفت الهی است؟

- (۱) تأثیر اعمال انسان در زندگی او - (إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ التَّوَّابِينَ)
- (۲) تأثیر اعمال انسان در زندگی او - (إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ)
- (۳) سبقت رحمت بر غضب - (إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ)
- (۴) سبقت رحمت بر غضب - (إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ التَّوَّابِينَ)

اثرگذاری به‌طور مستقل و منتقل کردن تأثیر خود به عامل بعدی به ترتیب ویژگی کدامیک از موارد زیر است؟

- (۱) علل عرضی - علل طولی
- (۲) علل طولی - علل عرضی
- (۳) علل عرضی - علل عرضی
- (۴) علل طولی - علل طولی

محدود و ناقص بودن که لوازم ..... است، زمانی این استدلال باطل می‌گردد که .....

- ۱) تصور چندین خالق برای جهان - خدایان مذکور فاقد کمالات مشابه باشد.
- ۲) تصور چندین خالق برای جهان - خدایان مذکور واجد کمالات مشابه باشد.
- ۳) اداره چند خالق برای جهان است - خدایان مذکور فاقد کمالات مشابه باشد.
- ۴) اداره چند خالق برای جهان است - خدایان مذکور واجد کمالات مشابه باشد.

براساس آیه نورانی (الله نور السموات و الارض...) خداوند چه نقشی در آسمان‌ها و زمین دارد و موجودات جهان در قیاس با خدای تعالی چه جایگاهی دارند؟

- ۱) پیدا و آشکارکننده مخلوقات - تجلی‌بخش صفات الهی
- ۲) پیدا و آشکارکننده مخلوقات - نشانگر اسماء و چپستی خداوند
- ۳) برطرف‌کننده نیازهای مخلوقات - تجلی‌بخش صفات الهی
- ۴) برطرف‌کننده نیازهای مخلوقات - نشانگر اسماء و چپستی خداوند

افزایش ایمان یا لجابت و کفر در برابر استماع آیات قرآن کریم از رسول خدا (ص) در زمان ایشان بیانگر کدام جنبه از سنت‌های الهی است؟

- ۱) جلوه‌های سنت امداد خاص
- ۲) جلوه‌های سنت امداد عام
- ۳) تأثیر عوامل درونی بر سنت امداد خاص
- ۴) تأثیر عوامل درونی بر سنت امداد عام

از منظر پیامبر خوبی‌ها صلی‌الله علیه و آله و سلم، انسان چگونه به عامل بازدارنده از لغزش‌ها و تباهی‌ها دست می‌یابد و برای از دست ندادن زندگی پاک و بانشاط دنیا و حیات سرشار از شادکامی آخرت باید چه کرد؟

- ۱) دوری از گناهان به منظور نیل به اعلا درجه اخلاص - بهره‌مندی از کمک‌های الهی
- ۲) دوری از گناهان به منظور نیل به اعلا درجه اخلاص - پیش‌روی در اخلاص
- ۳) انجام خالصانه کارهای خود برای خدا به مدت چهل روز - پیش‌روی در اخلاص
- ۴) انجام خالصانه کارهای خود برای خدا به مدت چهل روز - بهره‌مندی از کمک‌های الهی



کدام گزینه بیانگر شروط نظام توحیدی در بُعد اجتماعی توحید است؟

- ۱) حرکت تمامی ارگان‌های جامعه توحیدی به سوی اجرای فرامین الهی
- ۲) تبّری از دشمنان خدا و مسلمانان
- ۳) تلاش حاکم جامع‌الشرایط در جهت اجرای قوانین الهی در جامعه
- ۴) مبارزه با ظلم و ظالم و نفی طاغوت

کدام‌یک از ابعاد نظم جهان آفرینش مقدم بر دیگری است و چه ویژگی در این قواعد، زمینه‌ساز کار اختیاری برای انسان می‌شود؟

- ۱) قدر - قابل شناخت و به‌کارگیری بودن
- ۲) قضا - قابل شناخت و به‌کارگیری بودن
- ۳) قدر - اتصال به خداوند به‌واسطه علل طولی
- ۴) قضا - اتصال به خداوند به‌واسطه علل طولی

مخاطب نهی قرآنی (لاتتخذوا عدوی و عدوکم اولیاء...) چه افرادی هستند و علت دشمن شمرده شدن ایشان برای خدا در کدام عبارت قرآنی تجلی دارد؟

۵۵

(۱) مردم - (تلقون الیهم المودة)

(۲) مردم - (قدکفروا بما جاءکم من الحق)

(۳) مؤمنان - (قدکفروا بما جاءکم من الحق)

(۴) مؤمنان - (تلقون الیهم المودة)

خدایابی انسان چگونه است و اگر بگوییم چیزهایی که شیرین نیستند؛ برای شیرین شدن نیازمند به چیزی هستند که خودش شیرین باشد، به کدام مقدمه استدلال نیازمندی جهان در پیدایش خود به آفریننده، اشاره کرده ایم؟

۵۶

(۱) استدلالی - پدیده‌ها که وجودشان از خودشان نیست ضرورتاً برای موجود شدن نیازمند به پدیدآورنده‌ای هستند که خودش پدیده نباشد و وجودش از خودش باشد.

(۲) فطری - پدیده‌ها که وجودشان از خودشان نیست ضرورتاً برای موجود شدن نیازمند به پدیدآورنده‌ای هستند که خودش پدیده نباشد و وجودش از خودش باشد.

(۳) فطری - هرگاه به خود نظر می‌کنیم، خود را پدیده‌ای می‌یابیم که وجود و هستی‌مان از خودمان نبوده است.

(۴) استدلالی - هرگاه به خود نظر می‌کنیم، خود را پدیده‌ای می‌یابیم که وجود و هستی‌مان از خودمان نبوده است.

کدام نوع شناخت سبب آشنایی انسان و نگرش درست او نسبت به عوامل شکست‌ها و موفقیت‌ها در زندگی می‌شود و در رابطه انسان با خدا، با خودش و با دیگران تأثیر به سزایی دارد؟ کدام مفهوم در اصطلاح دینی، سنت‌های خداوندی، به معنای "امتحان" به کار رفته است؟

۵۷

(۱) قوانین حاکم بر زندگی انسان‌ها - ابتلاء

(۲) قوانین و دستورات الهی - املاء

(۳) قوانین حاکم بر زندگی انسان‌ها - املاء

(۴) قوانین و دستورات الهی - ابتلاء

از آیه شریفه (یسأله من فی السماوات و الارض کلّ یوم هو فی شأن) کدام موضوع مستفاد می‌گردد؟

۵۸

(۱) فقط انسان‌ها هستند که دائماً دست نیاز به سوی خداوند دارند و از او درخواست می‌کنند.

(۲) جهان هر لحظه و پیوسته محتاج خداوند است و این احتیاج دائمی است و هیچ‌گاه قطع و کم نمی‌گردد.

(۳) شرط فیض‌بخشی خداوند به مخلوقات، درخواست پیوسته آنان از خداوند متعال است.

(۴) خداوند تنها دست‌اندرکار امور مخلوقاتی است که از او مطالبه دائمی داشته باشند.

سخت‌ترین و بی‌ماندترین نوع امتحان الهی، مطابق کلام علوی در کدام آیه شریفه ترسیم شده است و کدام عامل برای شخص گرفتار در این قانون الهی، ممکن است موجب خودشیفتگی شود؟

۵۹

(۱) (تَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً) - احسان پیاپی خدا

(۲) (تَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً) - ستایشگری مردم

(۳) (وَأْمَلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ) - ستایشگری مردم

(۴) (وَأْمَلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ) - احسان پیاپی خدا

درک مفهوم اینکه "زارع حقیقی و پرورش‌دهنده اصلی زراعتِ او خداست"، مفهوم تمام عبارت‌های قرآنی زیر است به‌جز .....

- (۱) "قل ا غیر الله ابغی ربّاً"  
 (۲) "کل یومٍ هو فی شأن"  
 (۳) "قل من رب السماوات و الارض"  
 (۴) "و لا یشرک فی حکمه احدا"

## زبان انگلیسی

61 Jane woke up early in the morning ----- made us a perfect breakfast.

- 1) but Jane  
 2) and Jane  
 3) but  
 4) and

62 When a winner makes a mistake, she/he says I was -----, but when a loser makes a mistake, she/he says it wasn't my fault.

- 1) wrong  
 2) honest  
 3) serious  
 4) angry

63 A new fun park ----- in town now.

- 1) is being made  
 2) is making  
 3) made  
 4) was made

### Passage

Directions: Read the following passage and answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4).

We have nine planets in our Solar System. These planets circle around the sun; this is called orbits. A lot of astronomy people like to think of the Solar System been made up in two parts. We have the Inner Solar System which has Mercury, Venus, Earth and not forgetting Mars. These are closet to the sun and are called the terrestrial planets simply because they have solid rocky surfaces. The Outer Solar System has Jupiter, Saturn, Uranus, and Neptune. These are sometimes called the gas giants. Outermost planet- Pluto, which many any don't this as a planet anymore. Our Solar system also contains comets, asteroids, moons, dust, gas and some minor planets. The sun has such powerful gravity it tries to pull the planets towards it. There are 140 moons that orbit the eight planets in the solar system. The moons don't orbit the sun; they orbit the planet they are nearest to.

64 The best title for the above passage is -----.

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| 1) Terrestrial Planets | 2) The Solar System |
| 3) The Gas Giants      | 4) Minor Planets    |

65 According to the passage, which of the following is NOT true?

- 1) Only Jupiter and Earth have asteroids and moons.
- 2) The orbits of the planets should be actually different from each other.
- 3) The moons orbit the nearest planets to.
- 4) Outer Solar System is farther than Inner Solar System to the sun.

66 The underlined word "terrestrial" in the passage is closest in meaning to -----.

- |            |             |
|------------|-------------|
| 1) orbital | 2) icy      |
| 3) earthly | 4) circular |

67 We find all following things in our Solar System EXCEPT -----.

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1) icy surface | 2) gas           |
| 3) comet       | 4) minor planets |

68 If my father ----- pick me up, I'll take the bus home.

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1) didn't | 2) doesn't |
| 3) won't  | 4) isn't   |

69 Aida burst ----- tears when she saw her score.

- |         |         |
|---------|---------|
| 1) into | 2) on   |
| 3) up   | 4) over |



متن زیر را بخوانید و به سؤالات داده شده هر قسمت پاسخ دهید.

It is very important for students to know how to use a dictionary because a dictionary gives the users a lot of information. Here you can find some helpful tips to use a dictionary well.

Choose the right Dictionary. There are many different types of dictionaries such as learner's dictionaries, general dictionaries and etc. therefore, first identify your needs. Without choosing the right one you cannot meet your language needs.

Read the Definitions. Once you find an entry, you can find the exact meaning of the word, its pronunciation, part of speech, synonyms, antonyms, and probably its origin.

Learn the Abbreviations. Different types of abbreviations are often used in the definitions for a word. This can be confusing if you do not know what the abbreviations stand for.

الف According to the passage, there is only one type of good dictionary. a) True  b) False

ب Dictionary users should know their needs. a) True  b) False

پ You can find the exact meaning of a word when you find its -----

- |                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1) learner's dictionary | 2) entry  |
| 3) part of speech       | 4) origin |

ت If the user does not know what the abbreviations stand for, it will be ----- to understand it.

- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1) confusing  | 2) boring |
| 3) surprising | 4) easy   |

71 Not being able to speak the language of the country ----- we were visiting, we naturally had difficulty making ourselves understood.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1) which    | 2) in which |
| 3) in there | 4) in where |



## Passage

Directions: Read the following passage and answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4).

If a person uses two languages in everyday life, he or she is said to be bilingual. Only a few people whom we would call bilingual can speak, read, or write both languages equally well. We call those who can do this "balanced bilinguals". But most bilinguals have a preferred language, which they use most of the time, and then a second language, the level and use of which will vary considerably from one person to another. Children raised bilingually from a very early age are most likely to have an equal command of both.

There are bilingual communities in many parts of the world. Members of these communities use two (or more) languages as a matter of course. South Africa, Belgium, Wales, Ireland, and Canada are some examples of countries where such communities exist. (This does not mean that everyone living in these countries is bilingual.) Bilingualism also occurs in other areas of the world where immigrant groups have settled but have remained not fully absorbed into the society around them. They want to keep up many of their own customs and continue to speak their own language at home. The following examples are taken from a long list: Chinese and Italians in Australia; Turkish migrant workers in Germany; Asians in Great Britain; and Spanish speakers in the United States. In many cases, the bilinguals are not themselves immigrants, but people whose parents, or even grandparents, moved to the country in question and have continued to speak to their children in their own mother tongue.

72 According to the passage, a balanced bilingual is a person who ----- .

- 1) can use two languages in everyday life
- 2) has been raised bilingually and can read and write only his own language in two countries
- 3) can use a second language in a context where another language is spoken
- 4) has an equal command of two languages at the same time



73 According to the reading, children who were bilingual from a very early age ----- .

- 1) are more likely to be dominant in one language
- 2) most probably know both languages equally
- 3) can write both languages equally correct
- 4) have an equal command of both cultures

74 Which statement about the passage is NOT true?

- 1) South Africa, Belgium and Canada are some examples of bilingual countries.
- 2) Not everyone living in bilingual countries is bilingual.
- 3) There are bilingual communities all over the world.
- 4) Members of bilingual communities use two languages as a matter of course.

75 Migrants speak their native language in order to ----- .

- 1) preserve their customs
- 2) be absorbed in a foreign country more easily
- 3) communicate more easily with their children
- 4) help their children do better at school

76 Their house is ----- on top of a hill, so you can easily have a general view of the town.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1) planned   | 2) protected |
| 3) generated | 4) located   |

77 You haven't done your homework, -----?

- |                       |              |
|-----------------------|--------------|
| 1) haven't you        | 2) haven't I |
| 3) does your homework | 4) have you  |



استاد علیرضا افشار

”همایش ها“

@hamayesh\_dr\_afshar



گزینه ۲

۱

غلط‌های املائی و شکل درست آن‌ها:

گزینه "۱": بت - بط (مرغابی)

گزینه "۳": خان - خوان (سفره)

گزینه "۴": منصوب - منسوب (نسبت داده شده)

گزینه ۱

۲

مفهوم بیت نخست سیری‌ناپذیری عاشق از تماشای معشوق است درحالی‌که سه بیت دیگر به وصف‌ناپذیری خدا اشاره دارند.

گزینه ۳

۳

مفهوم بیت گزینه (۳) - دل‌بستگی عاشق حقیقی به عالمی غیر از عالم مادی

مفهوم مشترک بیت سؤال و سایر گزینه‌ها - سکوت و رازداری عاشقانه / آگاهی عاشق از حقایق الهی موجب سکوت اوست.

گزینه ۱

۴

گزینه (۱): من که (چه کسی) را جویم؟ نشانه مفعول

گزینه (۲): باغ را چه جرم؟ = برای باغ چه جرم [باشد / هست]: حرف اضافه

گزینه (۳): مجانین عشق را پروا ... نیست؟ برای مجانین عشق پروا نیست / وجود ندارد: حرف اضافه

گزینه (۴): چرا و چون نرسد بندگان مخلص را: به بندگان مخلص ... نرسد.

گزینه ۲

۵

"مناظره" در اصطلاح ادبی به سخنانی گفته می‌شود که میان دو یا چند انسان یا شیء گفتگو و سؤال و جواب صورت می‌گیرد؛ همانند گفتگوی مست و هشیار در شعر خانم اعتصامی یا گفتگوی فرهاد و خسرو در منظومه خسرو و شیرین نظامی. در گزینه ۲ هرچند شاعر پیرامون گفتگو سخن می‌گوید اما عملاً گفتگویی در این بیت اتفاق نیفتاده است.

گزینه ۲

۶

غلط املائی و شکل درست آن:

عظیمت - عزیمت

گزینه ۱

۷

مفهوم مشترک ابیات مرتبط: همه موجودات به ذکر و تسبیح خداوند مشغول اند.  
مفهوم بیت گزینه ۱: " بیان عشق بلبل به گل و شیدایی و نغمه خوانی او برای آن؛ یا بیان جمال گل و عشق بلبل

گزینه ۴

۸

غلط‌های املایی و شکل درست آن‌ها:  
الف) زُلّ ← دُلّ (واژه نامه ستایش، معنای مقابل عزّ)  
ج) متاع ← مطاع

گزینه ۱

۹

این پسر به سرو، تشبیه شده است.  
راست: دو معنی دارد (ابهام) ← ۱- کشیده و استوار ۲- صحیح و درست  
۲) درون سوزناک و آتشین - چشم خیس و پر آب ← تضاد  
دقت کنیم که تداخل متضاده که لازمه تناقض است اتفاق نیفتاده.  
۳) "حس" داریم و "آمیزی" نه! (شربت می‌تواند شیرین یا تلخ باشد)  
۴: علامت و ملامت ← جناس / شهر در اینجا دلالت بر مردم ندارد و مجاز نیست.

گزینه ۲

۱۰

مفهوم بیت گزینه ۲: "عشق موجب دگرگونی است و شاه را نیازمند و گدا را بی‌نیاز می‌سازد.  
مفهوم مشترک ابیات مرتبط: در عالم عشق، تبعیض و اختلاف وجود ندارد و عناوین و القاب بی‌اعتبار و همه افراد یکسان هستند.

گزینه ۱

۱۱

مفهوم مشترک ابیات گزینه ۱: (۱) بی‌خبری زاهد ظاهربین از عشق و حال عاشقان / حال عاشق را فقط عاشق می‌فهمد.  
مفهوم بیت (ب) ← عشق پنهان کردنی نیست.  
مفهوم بیت (د) ← زاهدانی که منکر عشق هستند اگر از عشق سرمست شوند، از انکار عشق و عاشقان دست می‌کشند.

گزینه ۳

۱۲

معنای درست واژه‌ها :  
سموم: باد بسیار گرم و زیان‌رساننده  
سفله: فرومایه، بدسرشت  
شرزه: خشمگین، غضبناک  
غاشیه: سوره‌ای از قرآن، یکی از نام‌های قیامت



مصراع گزینه ۲ دارای "نهاد + مفعول + فعل" است: نهاد: خداوند زر / مفعول: چشم دیو [را] / فعل: برکند  
تشریح سایر گزینه‌ها:

(۱) نهاد: [تو] + مفعول: درون فروماندن [را] / مسند: شاد / فعل: کن

(۳) نهاد: [من] + مفعول: سیرت سروران [را] / مسند: کرم / فعل: خوانده‌ام

(۴) نهاد: مژگان تو + مفعول: دل را / مسند: هدف تیر ستم / ساخت

نکته: فعل‌های مصدرهای "کردن، ساختن" در گزینه ۱ و ۴ و فعل مصدر "خواندن = نامیدن" جمله‌هایی با اجزای "نهاد + مفعول + مسند + فعل" می‌سازند.

غلط‌های املایی و شکل درست واژه‌ها

متاع (کالا) - مُطاع (فرمانروا، اطاعت‌شده)

قالب (شکل و پیکر) - غالب (چیره و پیروز)

در بیت سوم "هَمّت" در معنای دعای خیر به کار رفته درحالی‌که در دیگر ابیات به معنای عزم و اراده است.

در مصراع سوم "به روزگار سلامت" متمم قیدی محسوب می‌شود و اجزای اصلی جمله نیست. اجزای جمله مصراع سوم: نهاد + مفعول + فعل

[تو] [نهاد] به روزگار سلامت (متمم قیدی) سلاح جنگ (مفعول) بساز (فعل) - (مهیا کن = آماده کن)

تشریح سایر گزینه‌ها:

(۱) مفعول‌ها: علاج واقعه - سود - سلاح جنگ - سد (۴ مورد)

(۲) جمله‌های مرکب (غیرساده): چو کار از دست رفت، دریغ سود ندارد - سیل چو بگرفت، سد نشاید بست (۲ مورد)

(۴) ترکیب‌های اضافی: علاج واقعه - روزگار سلامت - سلاح جنگ (۳ مورد) / ترکیب وصفی به کار رفته است.

متمم: به من دست نداد

گزینه ۱: با محتسب عییم مگویید: (مضاف‌الیه)

گزینه ۳: رفتن + ش: (مضاف‌الیه) اسم + ضمیر

گزینه ۴: کلاه از سرت افتاد: مضاف‌الیه

شعر "خوان هشتم" از کتاب "در حیاط کوچک پاییز در زندان" است.



اجزای جمله‌های بیت صورت سؤال و گزینه "۳" به ترتیب "سه جزئی با مفعول" و "چهار جزئی با مفعول و مسند" است. بررسی اجزای جمله‌های ابیات:  
بیت صورت سؤال:

- [تو] (نهاد) آب روی خواهش (مفعول) [را] حفظ کن (فعل) (نهاد + مفعول + فعل)
- گردون خسیس (نهاد) نان خود (مفعول) را به آب روی سائل تر (مسند) می‌کند (فعل) (نهاد + مفعول + مسند + فعل)
- ۱- [-] از حسن عالم گیر به مجنون خبر می‌دهد (نهاد + مفعول + متمم + فعل)
- لیلی هر نفس محمل را تغییر می‌کند (نهاد + مفعول + فعل)
- ۲- صبر و تحمّل، خصم غالب را زبون می‌کند (نهاد + مفعول + مسند + فعل)
- پل از تواضع سیل را مغلوب خود می‌کند (نهاد + مفعول + مسند + فعل)
- ۴- کجا ساغر، تشنه‌جانان را سیراب می‌کند (نهاد + مفعول + مسند + فعل)
- ریگ در یک آب خوردن، بحر را بر می‌کند (نهاد + مفعول + مسند + فعل)



مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه "۲"، قناعت کردن و بی‌توجهی به مادیات است. بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه "۱": امکان‌ناپذیر بودن وصال  
گزینه "۳": فراغت با معشوق امکان‌پذیر است.  
گزینه "۴": فقط معشوق برای من کافی است.

## عربی

السنن الإيرانية: سنت‌های ایرانی (رد گزینه‌های "۱" و "۲") / الضیوف: مهمانان (رد گزینه‌های "۱" و "۳") / الدّار: خانه (رد گزینه "۳")

صورت سؤال گزینه را می‌خواهد که در آن حال نباشد. (چه حال مفرد، چه حال جمله)  
گزینه "۱": خاسراً: حال مفرد + مَن (صاحب‌حال)  
گزینه "۲": مُقْتَدِراً: حال مفرد + مَن (صاحب‌حال)  
گزینه "۳": فَرِيقاً: مفعول + فائِزاً: صفت  
گزینه "۴": سَرِيعَةً: حال مفرد + العداوة (صاحب‌حال)  
نکته: حال مفرد، اسمی است منصوب، نکره و مشتق که قبل‌از آن یک اسم معرفه آمده باشد و آن اسم از جهت تعداد و جنس یکسان باشد و اسم نکره حالت آن را نشان دهد.

مُضَلَّحٌ: اسم فاعل و به معنی تعمیرکار است و "يُضَلِّحُ" نیز مضارع معلوم باب تفعیل است و مجهول نیست و کلمه "سَيَّارَةٌ" مفعول آن می‌باشد.

گزینه ۲

۲۴

گفته در کدام گزینه "حیة" حال است. دقت کنید درست است که در گزینه ۴ "هی حیة" حال از نوع جمله است؛ اما "حیة" در اینجا خبر است برای مبتدای "هی". پس "حیة" در این گزینه خبر است و کل جمله "هی حیة" حال است. در گزینه ۱ ترکیب "فرائس حیة" یک ترکیب وصفی است و هر دو نکره هستند و "حیة" صفت "فرائس" است. در گزینه ۳ "حیة" خبر کانت است و یک نقش مربوط به کانت نه حال! اما در گزینه ۲ "حیة" حال است.

گزینه ۴

۲۵

لا تتوکل فعل نهی است اما به اشتباه به شکل فعل نفی حرکت گذاری شده است.

گزینه ۲

۲۶

بررسی سایر گزینه‌ها:

"آیات" اسم نکره است و در فارسی باید به همراه "ی" یا "یک" ترجمه شود. ← رد گزینه ۴  
 "یعقلون" جمله وصفیه است که موصوف "قوم" را توصیف می‌کند، بنابراین حرف "که" که در ترجمه جمله وصفیه می‌آید باید بعد از "قومی" باشد. ← رد گزینه ۱  
 "که در آن است" در گزینه ۳ اضافه ترجمه شده است. ← رد گزینه ۳

گزینه ۴

۲۷

ضمیر (ک) و فعل (نُوذِب) از نظر صیغه با هم در ارتباط نیستند.

گزینه ۳

۲۸

کلمه "وینکم" به معنای "از شما" در گزینه‌های "۱" و "۴" ترجمه نشده است. [ردّ گزینه‌های "۱" و "۴"]  
 کلمه "ثُمَّ" به معنای "سپس" در گزینه "۲" ترجمه نشده است. [ردّ گزینه "۲"]  
 عبارت "توبه‌ای بی‌بازگشت" که در گزینه "۲" وجود دارد در متن عربی دیده نمی‌شود. [ردّ گزینه "۲"]

گزینه ۳

۲۹

دلایل رد سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "الحصول علی" ← به معنای "به دست آوردن" / "لانملک" ← به معنای "نداریم" / "أَنْ نُدْرَكَ" ← فعل مضارع منصوب به "أَنْ" به معنای "درک کنیم"  
 گزینه ۲: "الحصول علی" ← به معنای "به دست آوردن" / "أَنْ نُدْرَكَ" ← "درک کنیم" مضارع منصوب است و باید به صورت مضارع التزامی ترجمه شود.  
 گزینه ۴: "الحصول علی" ← "به دست آوردن" / "لانملک" ← "نداریم" / "أَنْ نُدْرَكَ" ← "درک کنیم"

گزینه ۲

۳۰

در سایر گزینه‌ها به ترتیب "أَنْ، جِراء، أَتَمَنَى" و "مُرْتَفِعٍ" نادرست حرکت گذاری شده‌اند.





گزینه ۱

۳۱

چون "ضعیفاً" حال است.  
 در گزینه ۲: "خَلَابَةٌ" مفعول دوم برای "تَجَعَلَ" است.  
 در گزینه ۳: "آمناً" مفعول دوم برای "اجْعَلَ" است.  
 در گزینه ۴: "شَهِيداً" خبر برای "يَكُونُ" است.

گزینه ۳

۳۲

(أقم وجهك للدين حنيفاً): با یکتاپرستی به دین روی آور (رد سایر گزینه‌ها)

گزینه ۲

۳۳

"الإيراني"، صفت است و "مُبْتَسِماً" حال. به ترجمه، توجّه کنید: "بازیکن ایرانی با لبخند از مسابقه برگشت."

گزینه ۳

۳۴

مفهوم جمله تأکید بر مفید بودن گفتار در زمانی است که همراه عمل باشد ولی مفهوم بیت "خوش‌زبانی" است که باهم مطابقت ندارند.

گزینه ۳

۳۵

اشکالات سایر گزینه‌ها:

گزینه‌های "۱" و "۲": در این دو گزینه فعل "كَانَ ... يَتَأَكَّد" به صورت ماضی استمراری ترجمه نشده است.  
 گزینه "۴": "فَرَحِهِ" به معنای "جوجه‌اش" می‌باشد که در این گزینه به صورت جمع ترجمه شده است.

گزینه ۴

۳۶

کلمه "سريعةً" حال برای "العداوة" است.  
 در گزینه "۱": "فرحين" صفت برای "أبناء" است.  
 در گزینه "۲": "نشيطاً" صفت برای "رجلاً" است.  
 در گزینه "۳": "دائماً" قید زمان است نه حال.

گزینه ۲

۳۷

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "النفس المطمئنة" به معنای "نفس آرام" / "مرضیه" به معنای "خشنود" که باید ترجمه می‌شد.  
 گزینه ۳: "راضیه" به معنای "درحالی‌که تو راضی و خشنود هستی" / "از تو" معادل عربی آن در عبارت نیست.  
 گزینه ۴: "إِزْجِعي" - فعل امر به معنای "بازگرد"

گزینه ۴

۳۸

در این گزینه "إِنَّ" حرف مشبّهة بالفعل است اما در سایر گزینه‌ها "إِنَّ" إدات شرط است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

- گزینه ۱: "كَانَ يُشَجِّعُ" ← "تشویق می‌کردند" / "كان + فعل مضارع" ← ماضی استمراری  
 گزینه ۲: "فَرِيقَهُمُ الْفَائِزُ" ← "تیم برنده‌شان" ← ضمیر "هم" در این گزینه ترجمه نشده است.  
 گزینه ۳: "الْفَائِزُ" ← به معنای "برنده" ← اسم است نه فعل / "كَانَ يُشَجِّعُ" ← "تشویق می‌کردند"

لايحنزك: تو را غمگین نسازد (رد گزینه‌های "۳" و "۴") / قولهم: سخنشان (رد گزینه "۲") / العزة: بزرگواری (رد گزینه "۴") / جميعاً: همگی (رد گزینه‌های "۳" و "۴")

## دین و زندگی

اگر خداوند، پیامبر اکرم (ص) را به‌عنوان ولیّ انسان‌ها معرفی می‌کند، به این معنا نیست که بخشی از ولایت خود را به پیامبر واگذار کرده باشد. بلکه پیامبر (ص) واسطه، رساننده و مسیر و مجرای رسیدن فرمان خدا به بندگان بوده است و این فهم درستی از توحید در ولایت است که در آیه (ما لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا) تصریح شده است.

میان بُعد فردی و بُعد اجتماعی توحید رابطه متقابل (دوطرفه و دوسویه) وجود دارد. هر قدر که مردم یک جامعه به‌سوی توحید حرکت کنند (توحید فردی) (در نتیجه) ارکان جامعه نیز بیشتر رنگ توحیدی به خود می‌گیرند؛ (توحید اجتماعی) همان‌طور که هر قدر نهادهای اجتماعی در خدمت اجرای قوانین الهی باشد، زمینه برای رشد انسان‌ها و حرکت به‌سوی خداوند و زندگی موحدانه آسان‌تر می‌گردد. از این رو، اگر قرار باشد:

همه فقط خواسته‌ها و تمایلات دنیوی خود را دنبال کنند و تنها منافع خود را محور فعالیت اجتماعی قرار دهند و اهل ایثار و تعاون و خیر رساندن به دیگران نباشند، (در نتیجه):

تفرقه و تضاد جامعه را فرامی‌گیرد.  
و امکان رشد و تعالی از بین می‌رود.

حدیث شریف بیانگر سنت استدراج است.



عبارت قرآنی (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) بیانگر این نکته است که خداوند سبب پیدایی و آشکار شدن مخلوقات است و هر موجودی در حدّ خودش تجلّی‌بخش خداوند و نشانگر حکمت، قدرت، رحمت و سایر صفات الهی است - اینکه انسان بتواند با هر چیزی خدا را ببیند، معرفتی عمیق و والا است.

طبق آیه شریفه (أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ وَ أَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ): "ای فرزندان آدم، آیا از شما پیمان نگرفته بودم که شیطان را نپرستید که او دشمن آشکار شماست؟ و اینکه مرا پرستید [که] این راه مستقیم است؟" معاهده یا عهد الهی با انسان، عبودیت و پرستش خالصانه خداست که همان راه راست و درست است.

(قُلْ إِنَّمَا أَعْطُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي وَفِرَادِي)

"به بندگانم بگو شما را فقط یک موعظه می‌کنم، [و آن] اینکه به صورت گروهی و فردی برای خدا قیام کنید.

عصمت در دریافت و ابلاغ وحی

یکی از وظایف انبیا، موعظه مردم است. "أَعْطُكُمْ"

تنها به حرف اکتفا نکنید، باید به پا خواست. "تَقُومُوا"

آنچه مهم است قیام خالصانه برای خداست، تعداد و نفرات نقش اصلی را ندارد. "تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي وَفِرَادِي"

"لله" بیانگر حسن فاعلی و "مِثْلِي وَفِرَادِي" بیانگر حسن فعلی است.

توبه‌کننده تلاش می‌کند، حقوقی را که با گناه خود ضایع کرده جبران نماید که دسته‌ای از این حقوق مربوط به خداوند است (حق‌الله) و مهم‌ترین حق خداوند نیز، حق اطاعت و بندگی اوست؛ برای مثال، تلاش می‌کند نماز و روزه‌های از دست‌رفته را به تدریج قضا نماید و عبادت‌های ترک شده را به‌جا آورد، البته خداوند نسبت به بندگان خود مهربان است (سبقت رحمت بر غضب) و اگر ببیند که شخص توبه‌کار تلاش خود را کرده و نتوانسته همه گناهان را جبران کند، بقیه موارد را خود جبران نموده و او را عفو می‌کند. این نشان‌دهنده صفت آمرزندگی و مهربانی خداوند است که در عبارت (انه هو الغفور الرحيم) تجلی دارد.

در علل عرضی، هر عامل اثر خود را مستقل از سایر عوامل می‌گذارد. همچنین در عوامل طولی اثر هر یک از عوامل به عامل بعدی منتقل می‌شود و در عامل دوم اثر می‌گذارد.

این تصور که چند خدا وجود دارد و هرکدام خالق بخشی از جهان باشند یا با همکاری یکدیگر این جهان را آفریده باشند به معنای آن است که هرکدام از آن‌ها محدود و ناقص هستند و به‌تنهایی نمی‌توانند کل جهان را خلق کنند یعنی به معنای آن است که هر یک از خدایان کمالاتی دارد که دیگری آن کمالات را ندارند و گرنه عین هم می‌شوند و دیگر چند خدا نیستند.

باتوجه به آیه شریفه (الله نور السموات و الارض) خداوند نور هستی است، یعنی تمام موجودات "وجود" خود را از او می‌گیرند و به سبب او پیدا و آشکار شده و پا به عرصه هستی می‌گذارند، در واقع هر موجودی در حدّ خودش تجلی‌بخش خداوند و نشانگر حکمت، قدرت، رحمت و سایر صفات الهی است.

در کسب توفیق الهی، عامل درونی هم نقش تعیین‌کننده دارد. برای مثال، دو نفر باهم آیاتی از قرآن را از رسول اکرم (ص) می‌شنیدند اما این آیات ایمان یکی را تقویت می‌کرد ولی بر لجاجت و کفر دیگری می‌افزود.

حکمت، به معنای علم محکم و استوار و به‌دوراز خطا است که هدف درست و راه رسیدن به آن را نشان می‌دهد و مانع لغزش‌ها و تباهی‌ها می‌شود.

پیامبر اکرم صلی‌الله علیه و آله و سلم می‌فرماید:

"هرکس چهل روز کارهای خود را خالصانه برای خدا انجام دهد، چشمه‌های حکمت و معرفت از دل و زبانش جاری خواهد شد." اگر انسان در اخلاص پیش رود، به مرحله‌ای می‌رسد که دیگر فریب وسوسه‌های شیطان را نمی‌خورد و گرفتار دام‌های شیطان نمی‌شود؛ چراکه شیطان، خود اقرار کرده است که توانایی فریب دادن مؤمنان با اخلاص را ندارد. کسی که در دام‌های شیطان گرفتار شود، هم زندگی پاک و بانشاط دنیا را از دست خواهد داد و هم حیات سرشار از شادکامی آخرت را.

وقتی یک جامعه توحیدی است که حاکم آن بر اساس قوانین الهی به حکومت رسیده باشد و همان شرایطی را که خداوند برای حاکم تعیین کرده است دارا باشد و بکوشد قوانین الهی را در جامعه به اجرا درآورد. - گزینه ۲ و ۴ ویژگی جامعه توحیدی و گزینه ۱ بیانگر ثمرات جامعه توحیدی است.

هر قضا و انجام گرفتن کاری متناسب با تقدیر و برنامه خاص آن است بنابراین قدر مقدم بر قضا است. تمام جهان بر اساس قواعدی (قدر و قضا) بنا شده است و این قواعد توسط انسان قابل یافتن و بهره‌گیری است. پس بدون قدر و قضای الهی هیچ نظمی برقرار نمی‌شود و هیچ زمینه‌ای برای کار اختیاری پدید نمی‌آید.

آیه (یا ایها الذین آمنوا لاتتخذوا عدوی و عدوکم اولیاء...) خطاب به مؤمنان است و در ادامه بیان علت دشمنی آن با خدا این‌گونه ذکر شده است: (و قدکفروا جاءکم من الحق) یعنی کفر ورزیدن به دینی که خداوند فرستاده است علت دشمن بودن آنان با خداوند است.

هرکدام از ما، بر اساس فطرت خویش، خدا را می‌یابیم و حضورش را درک می‌کنیم. مقدمهٔ دوم نیازمندی جهان در پیدایش خود به آفریننده این‌گونه است: پدیده‌ها که وجودشان از خودشان نیست ضرورتاً برای موجود شدن نیازمند به پدیدآورنده‌ای هستند که خودش پدیده نباشد و وجودش از خودش باشد. همان‌طور که چیزهایی که شیرین نیستند؛ برای شیرین شدن نیازمند به چیزی هستند که خودش شیرین باشد.

شناخت قوانین حاکم بر زندگی انسان‌ها (سنت‌های الهی) موجب نگرش صحیح انسان‌ها نسبت به تلخی‌ها و شیرینی‌ها، شکست و موفقیت‌ها، بیماری و سلامت و به‌طورکلی همهٔ حوادث زندگی می‌شود و بالاخره این شناخت در روابط ما با خدا، با خود، با خلقت و با دیگران تأثیر به‌سزایی دارد.

باتوجه به آیهٔ شریفه (یسأله من فی السماوات و الارض...) جهان و همهٔ مخلوقات هرلحظه و پیوسته محتاج خداوند متعال هستند و این احتیاج همیشگی و دائمی و در هر آن است و این نیاز هیچ‌گاه قطع و یا کم نمی‌شود. رد سایر گزینه‌ها: رد گزینهٔ ۱: همهٔ مخلوقات محتاج خداوندند نه فقط انسان‌ها. رد گزینهٔ ۳: فیض‌بخشی خداوند مشروط به درخواست پیوستهٔ آنان از خداوند نیست. رد گزینهٔ ۴: خداوند همواره دست‌اندرکار امور مخلوقات است و مشروط به مطالبهٔ دائمی مخلوقات نیست.

امیرالمؤمنین علی (ع) می‌فرماید: "چه بسا احسان پیاپی خدا، کسی را گرفتار کند و پرده‌پوشی خدا او را مغرور سازد و با ستایش مردم فریفته و شیفتهٔ خود گردد و خدا هیچ‌کس را همانند کسی که به او مهلت داده، امتحان و آزمایش نکرده است." پس سخت‌ترین و بی‌ماندترین امتحان الهی، مهلت دادن است که در قالب سنت املاء و استدراج معرفی می‌شود و در آیهٔ (وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ) تجلّی یافته است.

عبارت شریفه گزینه ۱، "۲" و "۳" همه مؤید توحید در ربوبیت است به‌جز آیه (و لا یشرک فی حکمه احدا) که به توحید در ولایت اشاره دارد. نکته طلایی: در توحید در ربوبیت علل طولی نمایان قدرت الهی است که به دیگران که در مسیر و مجرای او هستند تعلق می‌گیرد.



گزینه ۴

۶۱

ترجمه جمله:

چین صبح زود از خواب بیدار شد و برای ما یک صبحانه فوق‌العاده درست کرد. از حرف ربط and می‌توانیم برای ربط دادن دو عمل متوالی استفاده کنیم. در ضمن اگر فاعل دو جمله مشترک باشند، در جمله دوم از ضمیر استفاده می‌شود و یا آن را حذف به قرینه لفظی می‌کنیم.

گزینه ۱

۶۲

ترجمه جمله: وقتی یک برنده اشتباه می‌کند می‌گوید: من اشتباه کردم وقتی یک بازنده اشتباه می‌کند می‌گوید تقصیر من نبود.  
 (۱) اشتباه  
 (۲) صادق  
 (۳) جدی  
 (۴) عصبانی

گزینه ۱

۶۳

ترجمه جمله:

یک شهرسازی جدید در شهر در حال ساخت است.  
 ساخت شهرسازی در حال انجام شدن است پس زمان جمله حال استمراری است. اشاره‌ای به این مطلب نشده که چه کسی در حال ساخت شهرسازی است، پس ساختار مجهول است. ساختار جملات حال استمراری مجهول به صورت (am / is / are + being + p.p.) است و گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه درک مطلب:

ما نه سیاره در منظومه شمسی داریم. این سیارات دور خورشید می‌چرخند؛ به این (مسیر گردش) مدار می‌گوییم. بسیاری از افراد ستاره‌شناس دوست دارند اینطور فکر کنند که منظومه شمسی از دو بخش تشکیل شده است. ما یک منظومه شمسی داخلی داریم که عطارد، ناهید، زمین و البته فراموش نکنید مریخ را دربرمی‌گیرد. این‌ها به خورشید نزدیک‌ترین‌اند و سیارات خاکی نامیده می‌شوند، به عبارت ساده، چون آن‌ها سطوح صخره‌ای بسیار محکمی دارند. منظومه شمسی بیرونی سیاره‌های مشتری، زحل، اورانوس و نپتون را دربرمی‌گیرد. این (سیاره‌ها) بعضی مواقع "توده‌های عظیم گاز" نامیده می‌شوند. بیرونی‌ترین سیاره - پلوتون (است)، که بسیاری افراد آن را در طبقه یک سیاره به حساب نمی‌آورند. منظومه شمسی ما همچنین شامل ستاره‌های دنباله‌دار، اخترواره‌ها، قمرها، غبار، گاز و برخی سیاره‌های کوچک نیز می‌شود. خورشید چنان جاذبه عظیمی دارد که سعی می‌کند سیارات را به سوی خود بکشد. ۱۴۰ قمر وجود دارد که حول هشت سیاره در منظومه شمسی می‌چرخند. این قمرها دور خورشید نمی‌چرخند؛ آن‌ها دور نزدیکترین سیاره به خودشان می‌چرخند.

گزینه ۲

۶۴

ترجمه جمله: بهترین عنوان برای متن بالا ..... است.

(۱) سیاره‌های خاکی

(۲) منظومه شمسی

(۳) توده‌های عظیم گاز

(۴) سیاره‌های خرد

گزینه ۱

۶۵

ترجمه جمله: براساس متن، کدامیک از جملات زیر درست نیست؟

"فقط مشتری و کره زمین اخترواره و قمر دارند. (چنین قید مطلقى در متن نیامده است و این عبارت غلط است)"

گزینه ۳

۶۶

ترجمه جمله: لغت "terrestrial" که زیر آن خط کشیده شده در متن با واژه "earthly (زمینی)" قرابت معنایی دارد.

گزینه ۱

۶۷

ترجمه جمله: ما همه موارد زیر را می‌توانیم در منظومه شمسی بیابیم به جز "سطح یخی"

گزینه ۲

۶۸

ترجمه جمله: اگر پدرم مرا به خانه نرساند، با اتوبوس به خانه خواهم رفت. (با تغییر)

توضیح: وجود if در آغاز جمله و استفاده از ترکیب I'll take در ادامه جمله دوم که مخفف I will take است، نشان

می‌دهد که با جمله شرطی نوع اول سروکار داریم، مطابق با الگوی جمله‌های شرطی نوع اول:

فعل اصلی + will / can / may + نهاد → فعل حال ساده + نهاد + If

باید از ترکیب حال ساده منفی یعنی (doesn't) استفاده کنیم.

گزینه ۱

۶۹

ترجمه جمله: آیدا وقتی نمره‌اش را دید، زد زیر گریه.

الف

۷۰

(b) False

ب

(a) True

پ

گزینه ۲

گزینه ۲ صحیح است.



گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه جمله: به دلیل عدم توانایی صحبت کردن به زبان کشوری که ما بازدید کردیم طبیعتاً در تفهیم کردن دچار مشکل بودیم.

توضیح: ضمیر موصولی "which" به اسم "country" اشاره دارد. دقت کنید قبل از "where" عمدتاً از حرف اضافه استفاده نمی‌کنیم. (دلیل رد گزینه ۴)

ترجمه درک مطلب:

اگر شخصی در زندگی روزمره از دو زبان استفاده کند، گفته می‌شود که او دو زبانه است. تنها عده کمی از کسانی که ما دو زبانه می‌نامیم قادرند هر دو زبان را به یک اندازه خوب صحبت کنند، بخوانند یا بنویسند. ما افرادی را که بتوانند این کار را انجام دهند "دو زبانه‌های متوازن" می‌نامیم. اما اکثر دو زبانه‌ها یک زبان ارجح دارند که اکثر اوقات از آن استفاده می‌کنند و سپس زبان دومی را که سطح و کاربردش به‌طور قابل توجهی از یک فرد به فردی دیگر متفاوت است مورد استفاده قرار می‌دهند. بچه‌هایی که از سن خیلی پایین دو زبانه بزرگ می‌شوند به احتمال خیلی زیاد بر هر دو زبان تسلط یکسان دارند.

جوامع دو زبانه در بسیاری از بخش‌های جهان وجود دارند. اعضای این جوامع به‌طور طبیعی از دو زبان (یا بیشتر) استفاده می‌کنند. آفریقای جنوبی، بلژیک، ولز، ایرلند و کانادا نمونه‌هایی از کشورهایی هستند که در آن‌ها چنین جوامعی وجود دارند. (این بدان معنی نیست که همه کسانی که در این کشورها زندگی می‌کنند دو زبانه هستند.) دو زبانه‌گی همچنین در سایر نقاط دنیا که در آن‌ها گروه‌های مهاجر ساکن شده‌اند اما به‌طور کامل جذب اجتماع اطراف خود نشده‌اند وجود دارد. آن‌ها می‌خواهند بسیاری از آداب و رسوم خود را حفظ کنند و به تکلم به زبان خودشان در خانه ادامه دهند. مثال‌های زیر از یک فهرست طولانی گرفته شده‌اند: چینی‌ها و ایتالیایی‌ها در استرالیا، کارگران مهاجر ترک در آلمان، آسیایی‌ها در بریتانیای کبیر و اسپانیولی‌زبان‌ها در ایالات متحده. در بسیاری از موارد، دو زبانه‌ها خودشان جزو مهاجران نیستند، بلکه افرادی هستند که والدین یا حتی پدر و مادر بزرگ‌هایشان به کشور موردنظر نقل مکان کردند و همچنان با فرزندانشان به زبان مادری خودشان صحبت کرده‌اند.

ترجمه جمله: طبق متن، یک دو زبانه متوازن شخصی است که بر هر دو زبان همزمان تسلط یکسانی دارد.

(۱) می‌تواند از دو زبان در زندگی روزمره استفاده کند

(۲) دو زبانه بزرگ شده و می‌تواند در دو کشور فقط به زبان خودش بخواند و بنویسد.

(۳) می‌تواند در موقعیتی که به زبان دیگری تکلم می‌شود از زبان دومی استفاده کند.

ترجمه جمله: طبق متن، بچه‌هایی که از سن خیلی پایین دو زبانه بودند به احتمال خیلی زیاد هر دو زبان را به یک اندازه بلد هستند.

(۱) احتمال اینکه به یک زبان مسلط باشند بیشتر است.

(۳) می‌توانند هر دو زبان را به یک اندازه درست بنویسند.

(۴) به هر دو فرهنگ تسلط یکسانی دارند.

گزینه ۳

۷۴

ترجمه جمله: کدام جمله در مورد متن صحیح نیست؟ جوامع دو زبانه در سراسر جهان وجود دارند.  
(۱) آفریقای جنوبی، بلژیک و کانادا نمونه‌هایی از کشورهای دو زبانه هستند.  
(۲) همه افرادی که در کشورهای دو زبانه زندگی می‌کنند دو زبانه نیستند.  
(۴) اعضای جوامع دو زبانه به‌طور طبیعی از دو زبان استفاده می‌کنند.

گزینه ۱

۷۵

ترجمه جمله: مهاجران به منظور حفظ آداب و رسومشان به زبان بومی خود تکلم می‌کنند.  
(۲) جذب راحت‌تر به یک کشور خارجی  
(۳) ارتباط راحت‌تر با فرزندانشان  
(۴) کمک به موفقیت فرزندانشان در مدرسه

گزینه ۴

۷۶

ترجمه جمله: خانه آن‌ها در بالای تپه واقع شده است. بنابراین شما می‌توانی یک نمای کلی از شهر را ببینی.  
(۱) برنامه‌ریزی کردن  
(۲) محافظت کردن  
(۳) تولید کردن  
(۴) واقع شدن، در محلی بودن

گزینه ۴

۷۷

گزینه ۴ صحیح است.

